

ЛЮТЕРАНСКИЕ ВЕСТИ



№ 12 (279)

Декабрь 2023

ГАЗЕТА СОЮЗА ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-ЛЮТЕРАНСКИХ ЦЕРКВЕЙ

www.elkras.ru



Часть колонистов поселилась непосредственно в Одессе. Это были ремесленники, торговцы, интеллигенция и чиновники. Лютеранам для заселения выделили так называемую «Верхнюю колонию»...

Из истории одесской общины

с. 2



Эти бежавшие из Петрограда/Ленинграда в Финляндию люди с большим воодушевлением рассказывали своему молодому пастору Ээро Сеппону об оставшейся в прошлом насыщенной жизни шведской общины в старом Санкт-Петербурге...

Ушел в вечность ПASTOR ЭЭРО СЕППОНЕН

с. 5



Больше всего мне запомнились наши ночные посиделки, когда мы часами разговаривали, делились историями и разбирали Слово Божье...

«Конфи. САМР»

с. 6

О НОВОСТИ

Архиепископ принял участие в ретрите для церковных лидеров



14 епископов и президентов Церквей-участниц ВЛФ приняли участие в Ретрите для новоизбранных церковных лидеров

ЖЕНЕВА/ВИТТЕНБЕРГ. Какие знаки надежды есть сегодня в Церквях-участницах Всемирной Лютеранской Федерации (ВЛФ)? С какими вызовами они сталкиваются, и как церковные лидеры справляются с ними?

Об этом размышляли 14 епископов и президентов Церквей-участниц ВЛФ, участвовавших в этом году в Ретрите для новоизбранных церковных лидеров, который проходил с 19 по 27 ноября. Во встрече принял участие архиепископ Евангелическо-Лютеранской Церкви России Владимир Проворов, избранный на это служение в июне 2022 года.

В рамках темы «Лидерство и епископское служение в сообществе ВЛФ» участники ретрита поделились рассказами о своем личном лидерском пути, услышали о различных аспектах работы ВЛФ и сопровождали друг друга в духовном обновлении на ежедневных молитвах и богослужениях.

Продолжение на с. 2

О ИЗРЕЧЕНИЕ НА 2024 ГОД:

Всё у вас да будет с любовью.

(1 Кор. 16,14)



О ИЗРЕЧЕНИЕ НА ЯНВАРЬ 2024 ГОДА:

Вино молодое надобно вливать в мехи новые.

(Мк. 2,22)



О ПОЭЗИЯ

Валерий Брюсов (1873–1924)

Рождество Христово

Огни по городу погасли,
На улицах немая мгла.
Вот Мать кладет Младенца в ясли,
Над Ним поникла, замерла.
Темно в их храмине убогой,
Солома в яслях холодна,
И зимний ветер стонет строго,
Стучится в дверь и у окна.
Но окружен своим сияньем,
Младенец светится из мглы;
Его согреть своим дыханьем
Спешат покорные волю.
К Нему волхвы в чужой пустыне
Путь направляют по звездам,
И ангелы из тверди синей,
О Нем вещают пастухам.



О ЮБИЛЕЙ

Двойной праздник в Гродно



Председатель Гродненского областного Совета депутатов Елена Пасюта вручила пастору Владимиру Татарникову почетную грамоту...

Гродно. 29 ноября в лютеранской церкви св. Иоанна в Гродно отпраздновали 230-летие основания общины и 30-летие с момента ее возрождения.

На торжественном мероприятии была представлена брошюра «Лютеране в Гродно. 230 лет истории», инициаторами и научными редакторами которой выступили руководитель Центра исследований диаспор и зарубежного белорусоведения ГрГУ им. Янки Купалы Александр Горный и старший научный сотрудник Института славяноведения РАН Игорь Баринов.

Прозвучали поздравления от представителей православной Церкви – о. Владимир Петручик от имени архиепископа Антония поздравил пастора Владимира Татарникова и всю евангелическо-лютеранскую общину со знаменательными датами.

В своем слове о. Владимир пожелал общине и далее совершать то, к чему призван каждый христианин – своим словом, примером и жизнью проповедовать Слово Божье.

Продолжение на с. 2

«Архиепископ принял участие в ретрите для церковных лидеров». Продолжение. Начало на с. 1



Участники ретрита поделились рассказами о своем личном лидерском пути, услышали о различных аспектах работы ВЛФ...

До 23 ноября встреча проходила в Экуменическом институте Боссэ и в Офисе ВЛФ в Женеве, после этого ретрит продолжился в Центре ВЛФ в Виттенберге.

Главы Церквей уделили особое внимание проблемам и возможностям в условиях, когда число членов Церкви быстро растет или уменьшается. В групповых дискуссиях они сошлись во мнении, что присутствие и активное свидетельство Церкви не должны определяться ее размером, особенно в странах, где христиане и лютеране составляют меньшинство.

Одной из общих проблем является нехватка рукоположенных пасторов, поэтому некоторым пасторам приходится окормлять до шести общин.

«Реальность такова, что во многих Церквях не хватает пасторов, им не хватает потенциала

для укрепления богословского образования и призвания рукоположенных пасторов», – отметил один из участников. В качестве пути к устранению этого дефицита обсуждались образовательные программы для мирян.

Вице-президент Японской Лютеранской Церкви, пастор Янг Химэ подчеркнула экуменические возможности для Церквей, находящихся в религиозном меньшинстве, которое сопровождается сокращением числа членов Церкви, старением населения и отсутствием интереса к Церкви у молодежи.

По ее словам, поскольку менее двух процентов населения Японии исповедуют христианство, налаживание экуменических отношений с другими конфессиями, включая англикан и католиков, имеет особое значение для построения единства между Церквями.

«Мое сердце всегда стремится к миссии и созиданию Церкви», – сказал епископ д-р А. Кристиан Самрадж, из Тамильской Евангелическо-Лютеранской Церкви, Индия. Он отметил, что, несмотря на экзистенциальные вызовы, связанные с притеснением индустриальным правительством религиозных меньшинств, особенно христиан, Церковь растет и за последние десять месяцев она рукоположила более 70 пасторов.

Участники отметили, что многие Церкви в подобных условиях ежедневно борются с маргинализацией, включая отсутствие образования и возможностей трудоустройства, а также со страхом, что Церковь «исчезнет», поскольку ее членов под угрозами постоянно принуждают покинуть страну.

Пандемия COVID-19, ее вызовы и возможности стали заботой для всех церковных лидеров. В целом, многие Церкви пострадали в начале кризиса, многие чувствовали себя изолированными. Однако, несмотря на то, что использование цифровых форматов стало стандартной практикой для проповеди и охвата большего числа людей, «есть также традиции, которые прервались, и их трудно восстановить», – отметили в одной из групповых дискуссий.

Архиепископу Евангелическо-Лютеранской Церкви России Владимиру Проворову онлайн-общение во время пандемии помогло достичь те отдаленные общины, до которых редко удается доехать на большой территории Церкви.

Епископ Эми Одгрэн, Синод Северо-Восточной Миннесоты,

Евангелическо-Лютеранская Церковь в Америке, выделила проблему воплощения веры и действий в любовь в контексте поляризации политики, когда многие люди чувствуют себя свободными выражать свое несогласие. «Важно показать, что мы можем собираться вместе и именно Евангелие объединяет нас», – отметила она, имея в виду этот ретрит и другие мероприятия ВЛФ, такие как XIII Генеральная Ассамблея и пре-ассамблеи.

«Вместе с моими коллегами мы провели последние дни, внимательно слушая лидеров, для того чтобы наши программы продолжали соответствовать потребностям Церквей и эффективно поддерживать целостную миссию внутри сообщества», – сказала пастор Катарина Киилунен, руководитель программы ВЛФ по расширению потенциала и развитию лидерства.

Киилунен и региональные секретари ВЛФ пастор д-р Самуэль Давай (Африка) и пастор Соня Скупч (Латинская Америка, Карибский бассейн и Северная Америка) были ведущими ретрита.

Во время презентаций в Боссэ и сессий рабочего кафе в офисе ВЛФ в Женеве также и другие сотрудники ВЛФ смогли пообщаться с церковными лидерами на тему климатической справедливости, диаконии, коммуникации, а также международной гуманитарной деятельности и деятельности лютеранского сообщества в сфере развития. ■

По материалам сайта www.lutheranworld.org

«Двойной праздник в Гродно». Продолжение. Начало на с. 1

От имени епископа Александра Гродненской диоцезии католической Церкви поздравления передал священник Олег Петрашко.

Председатель Гродненского областного Совета депутатов Елена Пасюта в своем выступлении отметила большой вклад лютеранской общины Гродно в развитие культурной жизни города и благотворительности и вручила пастору Владимиру Татарникову почетную грамоту Гродненского областного совета депутатов – «За личный вклад в укрепление межконфессионального согласия в обществе, сохранение и популяризацию историко-культурного наследия Гродненской области».

Поздравительный адрес ректора Гродненского государственного университета им. Янки Купалы Ирины Китурко зачитала декан факультета искусств и дизайна Людмила Черниловская.

После официальной части в кирхе прошел праздничный концерт, на котором выступили Вера Латышева (орган) и Константин Мазюк (тромбон). ■

По материалам страницы www.vk.com/lutherby

«ЛЮТЕРАНСКИЕ ВЕСТИ».

Газета Союза ЕЛЦ

Выходит ежемесячно.

Издается по поручению Централизованной религиозной организации «Евангелическо-Лютеранская Церковь России»

Редактор: Елена Дякина

Корреспонденты:

Алексей Колосов (Санкт-Петербург)
Татьяна Лаут (Пермь)
Софья Пастернацкая (Омск)
Вера Симакина (Санкт-Петербург)
Ирина Солей (Тбилиси)
Елена Флегель (Черняховск)
Ханс Шван (Нойенбург)

Макет: Юлия Другова

Мнение редакции может не совпадать с точкой зрения автора

Отпечатано в ООО «Принт24», 192102, Россия, Санкт-Петербург, ул. Самойловой д. 5, лит. В

Тираж 400 экземпляров.

Подписан в печать 21.12.2023

Издатели благодарны Всемирной Лютеранской Федерации за предоставленную поддержку

Адрес редакции:

«Лютеранские вести», Россия, 191186, Санкт-Петербург, Невский пр., д. 22–24

Тел.: (812) 571-94-17

Факс: (812) 310-26-65

E-mail: bote@elkras.ru

О ПАМЯТЬ

Из истории одесской общины

ОДЕССА. «Уголок Европы в центре Одессы». Так часто называют территорию вокруг одесской кирхи св. Павла, особенно во время традиционной рождественской ярмарки. Действительно, эстетика архитектурного ансамбля, подчеркиваемая освещением, и особенная атмосфера могут ненадолго перенести в уютный западноевропейский город. И это не случайно.

Кирха, восстановленная из руин в 2010 году, уже стала одним из самых любимых символов Одессы. Лютеранская община св. Павла, которая была инициатором построения кирхи, в этом году

празднует 220 лет со дня своего основания, то есть является почти ровесницей самой Одессы. Но ее вклад в жизнь города не ограничивается построением храма.

В начале XIX века из европейских стран в Российскую империю приехали тысячи колонистов евангелического вероисповедания по приглашению российских императоров, нуждавшихся в рабочих руках. Екатерина II, а затем и ее сын Александр I издавали манифесты, по которым новоприбывшие немцы получали землю, значительные льготы и освобождались от воинской повинности.

Это привлекло тысячи колонистов, преимущественно из Вюртемберга и других земель Южной Германии, большинство из которых были именно лютеранами. Они создали преуспевающие сельскохозяйственные колонии на юге Украины.

Часть колонистов поселилась непосредственно в Одессе. Это были ремесленники, торговцы, интеллигенция и чиновники. Лютеранам для заселения выделили так называемую «Верхнюю колонию», где сейчас и находится кирха. Само население этого района, а также ближайшей к Одессе колонии Люстдорф, стало основой для будущей лютеранской общины.

В 1803 году в Одессу и регион назначен первый пастор Генрих Пферссдорф, и это стало основанием считать именно эту дату началом основания общины, хотя собрания верующих проходили и до этого (в квартире семьи Отерштеттер, на ул. Садовой).

В 1825 году община основала свою школу. Как говорил один из ее тогдашних пасторов Карл Флетницер: «Лютеранскую общину нельзя представить без школы». Двести семей согласились поддерживать этот проект финансово, и после этого социальная активность еще более выросла. Под руководством Карла Флетницера

община начала развивать благотворительные учреждения, которые помогли не только лютеранам, но и всем одесситам, кто обращался за помощью: прежде всего бедным и больным пожилым людям.

С момента своего основания община собиралась в частных помещениях. Только в 1821 году удалось получить участок для постройки храма, которая началась в 1824 году. Первый проект был разработан тогда еще молодым архитектором Францом Боффо и оказался неудачным. Установленные колонны рухнули и разрушили значительную часть нефа. Совет общины отстранил Боффо и поручил строительство Джованни Фраполли и Георгию Торричелли. Первая кирха была закончена и освящена в 1827 году. От нее до сих пор осталась часть стен и окон. Община наконец-то получила постоянный дом.

Социальное служение получило большой импульс в результате деятельности нового пастора Герборда Бинеманна. Он был инициатором расширения школы, построения приютов для мальчиков и девочек и создания евангелической больницы. Энергичный организатор и пылкий проповедник, пастор Бинеманн пользовался таким уважением среди горожан, что главная газета «Одесский



Церковь св. Павла. Исторические изображения

листок» писала: «Он был душой общества нашего города».

В результате служения Бинеманна община св. Павла выросла настолько, что старая кирха была уже тесной. Совет общины заказал новый проект храма Герману Шойррембрандту. Проект в стиле эклектики, который сочетал романские и готические элементы,

был таким удачным, что архитектор получил за него орден св. Анны.

Строительство завершилось в 1897 году. Перестроенная кирха стала больше – теперь она одновременно могла вместить более 1200 человек. Внутренняя отделка отражала состоятельность лютеранской общины. Был установлен роскошный украшенный серебром алтарь, дубовые хоры и скамейки.

Освящение этого храма символизировало высшую точку развития и влияния общины св. Павла, в которую тогда входило около десяти тысяч верующих. Но уж очень скоро начнется ее упадок.

Сначала Революция 1905 года принесла в Одессу большие беспорядки. Затем Первая Мировая Война, в которой Российская империя противостояла Германской и Австро-Венгерской, изменила всё коренным образом. Это сразу сделало общину св. Павла, состоявшую преимущественно из немцев, мишенью для травли.

В 1914 году было запрещено публичное употребление немецкого языка, и община перешла на русский. У общины отобрали часть переданной в пользование земли. Несмотря на это, лютеране пытались продемонстрировать свою лояльность к Российской империи. Свержение монархии, гражданская война и приход к власти большевиков обусловили массовую миграцию лютеран в Европу и Северную Америку. Оставшихся ждали суровые испытания.

Новая власть национализировала церковь и всю недвижимость общины св. Павла, хотя верующим разрешили собираться на богослужения. Под предлогом борьбы с голодом в 1922 году были конфискованы церковные ценности.

В 1924 году общину перерегистрировали по новому законодательству, но всё равно верующие ощущали постоянные притеснения, некоторые были осуждены и принудительно переселены. Поэтому они искали возможность уехать из СССР.

Начало Большого террора 1937 года стало началом окончательного уничтожения общины. В этом году был расстрелян последний пастор старой общины Карл Фогель. Такая же участь в 1941 году ожидала Теофила Рихтера, последнего органиста довоенной

кирхи, отца известного пианиста Святослава Рихтера.

Во время Второй Мировой войны со стороны единоверцев из Трансильвании была предпринята попытка восстановить духовную жизнь одесских лютеран, но дела местных немцев были переданы СС, всячески мешавшим возрождению общин в Одессе и регионе.

А в 1944 году, во время освобождения города советскими войсками, большинство зданий, принадлежавших общине, были разрушены. Уцелели только кирха, богадельня (современный пасторский дом) и больница. Немецкое население было депортировано на восток, что уничтожило общину св. Павла физически.

В 1976 году кирха, которая до этого использовалась как телецентр и спортивный зал, очень сильно пострадала во время пожара. Были уничтожены остатки внутренней отделки, стены покрылись огромными трещинами и провалилась крыша. Более 30 лет храм был в состоянии руины.

Возрождение общины св. Павла стало возможным в 1990 году. В нее вошли как те, кто уже принадлежал к лютеранским общинам в изгнании, так и те, для кого поиск веры был частью восстановления идентичности. Именно поэтому община сохраняет в своем официальном названии слово «немецкая».

Но с первых лет возрождения общины св. Павла ее частью были и смешанные семьи, и те, кто нашел духовное пристанище в лютеранской Церкви, не имея предков среди немцев или представителей других этносов, традиционно исповедующих лютеранство.

Одесские лютеране в сложных экономических обстоятельствах шаг за шагом строили церковную жизнь с помощью друзей и партнеров, прежде всего из Германии. Евангелическо-Лютеранская Церковь в Баварии внесла колоссальный вклад в возрождение общины, направляя в Одессу пасторов и других служителей, а также профинансировав сначала реконструкцию пасторского дома, а затем и самой кирхи.

До этого уже достаточно многочисленная община постоянно переезжала из одного арендованного помещения в другое, что сильно усложняло церковную жизнь.

Первым был выкуплен и отстроен в 2002 году пасторский дом. Он стал канцелярией, созданной в 1992 году Немецкой Евангелическо-Лютеранской Церкви Украины, а ее помещение община использовала для богослужений, воскресных школ и других занятий, социальной помощи и т.п. Был приобретен первый небольшой орган, на котором начала играть органистка Вероника Струк.

Община всегда мечтала о восстановлении своего храма. К сожалению, его восстановление в предыдущем виде было нецелесообразным и невозможным. Проект реконструкции предусматривал уменьшение церковного зала и его украшение в более современном стиле, которое выполнил немецкий художник Тобиас Каммерер. Община св. Креста в г. Нюрнберге передала свой большой орган. Обновленная кирха св. Павла была повторно освящена 17 апреля 2010 года.

На рубеже тысячелетий численность общины насчитывала около 500 членов. После этого началось время серьезных вызовов: постоянная эмиграция на Запад, кризис лидерства, пандемия COVID-19 и военные действия. Поэтому состав и развитие общины почти никогда не были постоянными. И о дореволюционных масштабах служения община св. Павла может только мечтать.

Сегодня община состоит из 40 прихожан, часть из которых присоединилась за последние два года. Ценности европейской церкви, служащей европейскому городу, привлекают людей с разнообразным бэкграундом.

Община всё еще ищет свое место в религиозном и общественном ландшафте Одессы в новых условиях, работает над своим видением и миссией.

Историческое наследие, глубокая теология, тесные связи с единоверцами в Германии и других странах открывают широкие возможности для служения городу и людям, которые живут в нем постоянно или временно. Поэтому есть основания верить, что община св. Павла еще внесет свой вклад в историю Одессы. ■

По материалам сайта www.nelcu.org.ua



Историческая печать общины



Пастор Герберд Бинеманн



Первые богослужения возрожденной общины в руинах церкви св. Павла

ПАРТНЕРСТВО

Епископ НЕЛЦУ посетил Латвию



Слева направо: Пастор Андрис Краулинш, епископ Павел Шварц, епископ Леон Новак, епископ Ринальд Грант, епископ Ханс Йонссон

Рига. Епископ Немецкой Евангелическо-Лютеранской Церкви (НЕЛЦУ) Павел Шварц и епископ Евангелической Церкви Аугсбургского вероисповедания Словении (ЕЛЦАВС) Леон Новак по приглашению Евангелическо-Лютеранской Церкви Латвии (ЕЛЦЛ) совершили поездку в Латвию по случаю празднования 105-летия независимости страны.

17 ноября епископы посетили Национальный молитвенный завтрак в Риге, в котором также принял участие известный австралийский мотивационный спикер Ник Вуйчич, побывавши в здании Сейма Латвии и встретились с епископами и руководством ЕЛЦЛ.

На следующий день Павел Шварц и Леон Новак стали гостями на экуменическом богослужении в Домском соборе, посвященном годовщине Независимости. Богослужение собрало представителей центральных и местных властей, католиков, православных, армяно-григориан, лютеран и представителей других протестантских общин.

В воскресенье епископ Павел Шварц был приглашен проповедовать в лютеранскую общину в пос. Катлакалнс Кекавского края, неподалеку от Риги. Она собирается в местной достопримечательности - храме, построенном в 1794 году известным рижским архитектором Кристофом Хаберландом в стиле «бюргерского классицизма».

Епископ проповедовал на текст из Мф. 20,25-28 о стремлении к власти, новой перспективе во Христе и общехристианском призвании к служению. После богослужения у местных верующих была возможность встретиться с епископом НЕЛЦУ и задать ему интересные их вопросы. ■

По материалам сайта www.nelcu.org.ua

НЕКРОЛОГ

Ушел к Господу пастор Манфред Брокманн

15 декабря после продолжительной болезни в возрасте 86 лет ушел к Господу пропст Дальневосточного пропства в отставке Манфред Брокманн.

Человек с интересной судьбой и довольно непростым характером, музыкант и композитор, пропст и почетный консул Германии во Владивостоке.

В 1992 году пастор из Гамбурга Манфред Брокманн приехал во Владивосток и начал там свое служение и возрождение евангелическо-лютеранской Церкви на Дальнем Востоке. Неоценимы его усилия и вклад в становление и развитие пропства Дальнего Востока, Манфред служил и трудился там почти 30 лет.

Последние годы находясь на заслуженном отдыхе, пастор Брокманн продолжал жить во Владивостоке и сохранял контакт с общиной св. Павла.

Выражаем самые искренние соболезнования семье, прихожанам и всем общинам Дальнего Востока! ■



Пастор Манфред Брокманн (1937–2023)

По материалам www.elkusfo.ru

О ОБРАЗОВАНИЕ

Об истории хоралов

ЕЛЕНА ФЛЕГЕЛЬ

КАЛИНИНГРАД. С 3 по 5 ноября на территории Калининградского фонда развития детско-юношеской деревни «Салем-Русь» в п. Люблино Калининградской обл. прошел второй образовательный семинар для проповедников и лекторов Калининградского пропства.

Занятия проводил ректор Теологической семинарии Евангелическо-Лютеранской Церкви России д-р Антон Тихомиров. Их темой стали христианские песнопения.

На занятиях были подробно изучены условия зарождения и формирования хоралов как неотъемлемого атрибута богослужений и жизни общин.

Референт семинара показал, как менялись христианские песнопения, как они влияли на людей, как в них происходил процесс вза-



Слушатели учились применять полученные знания на практике...

имопроникновения церковного и светского.

Слушатели учились применять полученные знания на практике: анализировать, сравнивать тексты, работать с первоисточником,

видеть явные и скрытые смыслы текстов. Работа была непростой, но увлекательной и полезной. А мастерство и глубокие знания преподавателя сделали эти занятия яркими, интересными и запоминающимися.

В семинаре приняли участие представители общин Славска, Гусева, Черняховска, Правдинска и Калининграда. ■

О НОВОСТИ

Поздравляем с рождением дочери!

ВЛАДИМИР ПРОВОРОВ

КАЗАНЬ. В семье проповедника общины св. Екатерины в Казани Андрея Деляева появился новый человек – 20 ноября родилась Полина. Не выразить словами, насколько долгожданная дочь!

Через Андрея я неоднократно переживал рождение чего-то нового в своей жизни. Я познакомился с ним – самым необычным, светлым и открытым братом – на семинаре по мужскому служению в Волгограде в 2008 году.

Через него мне открылась община в Казани – община, которая может любить, принимать, видеть.

Я познакомился с мамой Андрея, даже сегодня я узнал бы ее хриплый голос, спустя многие годы после того, как Господь призвал ее. Познакомился с удивительным окружением Андрея, его друзьями.

На моих глазах, милостью Божьей, началось проповедническое служение Андрея.

Я стал свидетелем рождения семьи Деляевых, видел происходящие преобразования в их доме. Благодаря Алёне Деляевой я стал с большей заботой относиться к своему сыну.

Я влюбился в банную культуру в доме Андрея, впервые услышал о существовании чемпионатов парильщиков. Был свидетелем боли и переживаний из-за многолетнего ожидания ребенка. Молился с ними и о них.

И вот эта прекрасная новость прозвучала – родилась Полина!

Это чудо, свершившееся в семье Деляевых. Это чудо, которому мы можем радоваться всей Церковью.

Слава Богу за это свидетельство Божьей любви!

Обильных благословений семье Деляевых в принятии воли и откровений Бога через воспитание дочери и познании себя в новом статусе!

С рождением, Андрей и Алёна! ■



Андрей и Алёна Деляевы с дочерью Полиной

О НОВОСТИ

Новый пропст Саратовского пропства

САРАТОВ. 1 декабря вступил в силу приказ № 07/11 за подписью епископа Сергея Гольцверта, согласно которому пастор Яков Рюб, на основании решения Консistorии Евангелическо-Лютеранской Церкви Европейской части России (ЕЛЦ ЕР), назначен пропстом Саратовского пропства ЕЛЦ ЕР.

С февраля этого года до настоящего момента пастор общины в Марксе Яков Рюб был и.о. пропста Саратовского пропства.

Ему также поручено духовное попечение общин г. Камышина, с. Лебяжье, с. Верхний Еруслан и с. Верхняя Добринка Нижневолжского пропства.

Поздравляем пастора Якова Рюба с новым статусом в служении, желаем Божьей поддержки во всём! ■

Сообщение канцелярии Саратовского пропства ЕЛЦ ЕР



Пастор Яков Рюб в общине г. Камышина

О ЦЕРКОВНЫЙ ГОД

День св. Мартина в общинах Союза ЕЛЦ



Камышенка (Акмолинская обл., Казахстан)



Акмола (Казахстан)



Калининград



Харьков (Украина)



Усть-Каменогорск (Казахстан)



Санкт-Петербург

О НЕКРОЛОГ

Ушел в вечность пастор Ээро Сеппонен

ХАНС ШВАН

2 декабря ушел из земной жизни пастор шведской общины св. Екатерины в Санкт-Петербурге Ээро Сеппонен.

Сеппонен был избран пастором возрожденной в 1991 году шведской общины и занимал эту должность до конца своих дней. С его именем неразрывно связано воссоздание и духовное возрождение шведской церкви св. Екатерины.

Ээро Сеппонен родился 16 июля 1942 года в семье финских шведов. С 1952 по 1960 год он ходил в шведскую гимназию в Хельсинки.

После ее окончания он изучал теологию и в 1967 году был ординирован в пасторы Евангелическо-Лютеранской Церкви в Финляндии.

С 1967 по 1986 год он служил пастором в разных местах, в том числе в Хельсинки.

Там, а позже также и в Турку, где он в 1986 году стал пастором местной шведской общины, Ээро Сеппонен общался с бывшими прихожанами шведской общины св. Екатерины в Санкт-Петербурге (Ленинграде), которые были там крещены, а некоторые и подтверждены.

Сильно потерявшая в количестве – в связи с отъездом после 1918 года большей части прихожан в Швецию и Финляндию – маленькая община смогла благодаря ее тогдашнему председателю Джону Тунельду просуществовать еще до 1934 года.

С 1932 по 1934 год ее окормлял пропст ингерманландских общин Селим Ялмари Лаурикалла.

Эти бежавшие из Петрограда/Ленинграда в Финляндию люди с большим воодушевлением рассказывали своему молодому пастору Ээро Сеппонену об оставшейся в прошлом насыщенной жизни шведской общины в старом Санкт-Петербурге.

Так Сеппонен узнал из живых рассказов об этом наследии и смог составить какое-то представление о нем.

Когда во времена Михаила Горбачёва изменилась религиозная политика, уже в 1990–1991 году в Ленинграде вокруг Ольги Шлиппенбах начала собираться группа, желавшая возродить шведскую общину св. Екатерины.

Ээро Сеппонен вступил в контакт с этой группой, он предложил свою помощь и был избран пастором общины.

Теперь к служению пастором в Турку у Сеппонена добавилась ответственность за шведскую общину в Санкт-Петербурге.

Уже в 1991 году община была официально зарегистрирована и начала регулярно проводить богослужения в шведской церкви св. Екатерины на Малой Конюшенной 1.

Только в 2005 году церковь была передана общине. До этого здание использовалось как детско-юношеская спортивная школа и церковный неф был разделен перекрытием на «верхний» и «нижний» спортзал.

Под руководством пастора Ээро Сеппонена стала развиваться духовная жизнь общины и церковная музыка.

В сотрудничестве с находящимся по соседству Генеральным консульством Швеции были также организованы многочисленные культурные мероприятия.

Особенным событием всегда было торжественное богослужение на шведский праздник св. Люсии 13 декабря, когда в церкви не оставалось свободного места.

Пастор Сеппонен принимал в церкви св. Екатерины шведскую кронпринцессу и пользовался большим уважением и расположением в городских органах власти, в частности в тех, которые занимаются религиозными и строительными вопросами, ведь он мог общаться с ними по-русски.

Также Сеппонен продолжал заниматься обустройством и ре-

монтом церкви св. Екатерины. Особенно после возвращения церкви в период с 2007 по 2009 год там были проведены много подготовительных работ.

В частности, по инициативе Сеппонена Шведским управлением по охране памятников была проведена экспертиза здания. Работы в церковном здании оставались задачей на длительный период.

Также для Сеппонена лично было очень важно интегрировать маленькую шведскую общину в сообщество других общин.

Так как шведская община в 1922 году в Петрограде присоединилась к «Немецкому евангелическо-лютеранскому высшему церковному совету» под руководством генерального суперинтендента Артура Мальмгрена, Ээро Сеппонен и теперь последовал этой традиции.

После переезда будущего архиепископа Георга Кречмара из Риги в Петербург в 1993 году Сеппонен начал активно контактировать с ним, в том числе по богословским и научным вопросам.

В результате на Генеральном Синоде в 1999 году шведская община присоединилась к Евангелическо-Лютеранской Церкви в России, на Украине, в Казахстане и Средней Азии (ЕЛЦ) как автономная община с особыми правами.

Община избрала пастора Ээро Сеппонена своим синодалом на Генеральный Синод ЕЛЦ. Согласно новому уставу общины, принятому в 1999 году, архиепископ ЕЛЦ был духовным главой шведской общины. Архиепископы ЕЛЦ Георг Кречмар и Эдмунд Ратц осознанно и с радостью исполняли эту задачу.

Сеппонен был членом комиссии по сборнику песнопений ЕЛЦ и с 2005 года участвовал в создании нового сборника песнопений.

Важным вопросом для него было также найти пастора для общины, который бы постоянно



Пастор Ээро Сеппонен (1942–2023)

жил в Петербурге. Опыт с пастором, который не говорил по-шведски, оказался неудачным.

Поэтому на сегодняшний день найдено хорошее решение с двуязычным проповедником. Оно в особенности оправдало себя во время ограничений на поездки в пандемию.

При архиепископах Августе Крузе и Дитрихе Брауэре отношения с Евангелическо-Лютеранской Церковью России ослабли.

Пастор Сеппонен также регулярно посещал шведскую церковную группу в Москве. На протяжении десятилетий он постоянно ездил на поезде между Турку, Санкт-Петербургом и Москвой.

Помимо родного языка, он также свободно владел финским, английским, немецким и русскими языками. Поэтому он мог полноценно общаться в немецко-

шведско-финской евангелическо-лютеранской среде Санкт-Петербурга.

В особенности, конечно, пригодился его русский язык: как в области душепопечительства этнических шведов, которые теперь в основном говорили только по-русски, так и в экуменической и политической среде.

Ээро Сеппонен более 30 лет вел активную работу в Санкт-Петербурге, которая ограничивалась не только шведской общиной, но и двумя лютеранскими Церквями – Евангелическо-Лютеранской Церковью России и Евангелическо-Лютеранской Церковью Ингрии, а также в экуменической среде.

Теперь мы можем с большой благодарностью посмотреть на это живое наследие нашего ушедшего брата Ээро Сеппонена. ■

О ЭКУМЕНА

Религиозная идентичность глазами молодежи

ФАЛЕНТЫ. В рамках проекта «Примирение в Европе – задачи Церквей в Украине, Беларуси, Польше и Германии» состоя-

лись воркшопы для студентов «Идентичность и ее восприятие молодежью из разных стран и религиозных конфессий».



Мы много разговаривали, обменивались культурным опытом, рассказывали об особенностях менталитета в наших странах...

Молодые люди из четырех стран обсуждали идентичность в разных контекстах и планировали дальнейшую совместную деятельность.

Кантор общины в Виннице Дарина Берковская представляла Немецкую Евангелическо-Лютеранскую Церковь Украины на воркшопе, который прошел в Фалентах под Варшавой с 13 по 17 ноября.

В нем приняли участие студенты из Беларуси, Германии, Польши и Украины из протестантских, православных и католических Церквей. Целью конференции было создание группы, которая хотела бы работать в рамках проекта «Примирение в Европе – задача Церквей в Украине, Беларуси, Польше и Германии», который координирует Польский Экуменический Совет (ПЭС).

«На воркшопе я встретила замечательными людьми из разных стран и разных Церквей, – рассказывает Дарина. – Основной темой конференции было определить, что такое идентичность, в том числе религиозная. Мы прослушали курс мини-лекций от теологов из разных стран. Важной частью мероприятия были выступления молодых людей из разных Церквей. В своем докладе я рассказывала о своей религиозной идентичности. Мы много разговаривали, обменивались культурным опытом, рассказывали об особенностях менталитета в наших странах. И много говорили о религии. Должна сказать, что я за всю жизнь столько нового и интересного не узнавала о других Церквях! За время, проведенное вместе, мы стали хорошими друзьями и продолжаем поддерживать

связь. Хочется, чтобы экуменическое движение становилось более массовым».

На протяжении всего воркшопа, кроме студентов, в нем принимали участие директор канцелярии Польского Экуменического Совета пастор д-р Гжегож Гемза, член рабочей группы проекта «Примирение в Европе – задача Церквей в Украине, Беларуси, Польше и Германии» Маркус Гримм, а также сотрудники офиса ПЭС.

Группа будет продолжать свою деятельность и в дальнейшем. Участники семинара, не желая терять время, запланировали следующую онлайн-встречу уже через неделю после конференции. ■

По материалам сайта www.nelcu.org.ua

Межконфессиональный форум

АЛЕКСЕЙ КОЛОСОВ

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. «Быть видимым – это то, что нужно каждому из нас. Мы хотим, чтобы нас видели: если меня видят, то я имею значение. Но быть видимым недостаточно для полноты жизни. Надо видеть самому. Видеть

других. Видеть важные вещи – дружбу, любовь, семью», – с этих слов начал свое выступление на Первом Санкт-Петербургском межконфессиональном форуме «Традиционная семья в условиях цифровой трансформации» архиепископ Евангелическо-Лютеранской Церкви России (ЕЛЦР) Владимир Проворов.

Форум, организованный 14 ноября Отделом по связям с религиозными объединениями Администрации Санкт-Петербурга, собрал представителей всех религий города на Неве. Тема – семья перед лицом стремительной цифровизации.

Со стороны ЕЛЦР в работе Форума вместе с архиепископом приняли участие пастор Алексей Колосов, Людмила Пирогова, практиканты общины св. Анны и св. Петра Валентина Курмышова и Вера Симакина.

Программным стал доклад протоиерея Александра Дягилева (Русская Православная Церковь) – он осветил отдельные аспекты исторических изменений в парадигме семьи.

Партнерский характер отношений государства и религиозных организаций отметил глава Отдела Владимир Иванов: в процессе взаимодействия с государством религиозным объединениям важно не утратить свою субъектность.

Ирина Скоробогатова, доцент кафедры философии ЛГУ и со-

трудник департамента образования РОСХВЕ подвела итог первой части Форума: чтобы понять куда идти, надо осознать, кто мы? Традиционная ценность не должна быть навязанной экзотикой, и здесь мы сталкиваемся с проблемой: традиционная ценность в архаичной форме среди современного общества невоспроизводима. Подлинная традиционность не сводима к архаичным формам – подлинная традиционность всегда актуальна. И трудные времена, порой, обнаруживают подлинные ценности как никогда.

Свои размышления об информационном прессинге и особенностях современной информационной среды предложила профессор СПбГУ, д-р психологических наук Светлана Посохова.

Семья, несмотря на разность каналов и технических средств, – это единый пользователь информационного потока.

Основным аспектом проблемы внутрисемейной тревожности и способам реагирования на нее был посвящен доклад Людмилы Пироговой. Отсутствие эффективной коммуникации в семье – вот одна из главных причин развития патологических форм тревожности. Соответственно, наш ответ – улучшение коммуникации в семье, что невозможно без взаимного принятия.

Форум дал нам возможность в общении друг с другом по-новому взглянуть на старые, но по-прежнему значимые вопросы. И мы благодарны всем, кто сделал эту встречу возможной. ■



Людмила Пирогова (община св. Анны и св. Петра) выступила на Форуме с докладом

«Конфи. сатр»

СОФЬЯ ПАСТЕРНАЦКАЯ

ОМСК. С 4 по 5 ноября в церкви Христа прошел ретрит «Конфи. сатр», для молодежи от 14 до 25 лет.

На нем мы смогли не только отдохнуть от повседневных дел, обучения, работы, но и узнать друг друга получше, послушать лекции, поиграть в интересные игры.

Мероприятие началось с совместной молитвы. Затем на одном из занятий мы затронули тему молитвы: обсудили то, как важно благодарить Господа за всё, что происходит с нами, как можно больше общаться с Ним, просить и доверять Ему нашу жизнь, ведь только Он знает, что для нас будет действительно нужным.

На лекциях мы познакомились с лютеранским «мини-словариком», с Апостольским символом веры, с календарем церковных праздников, освежили свои знания о Десяти заповедях.

Также мы получили незабываемые эмоции от просмотра фильма «Играйте на флейте», который помог переосмыслить множество вещей и увидеть себя в представленных ситуациях. Этот фильм показал нам, что вместе с Богом мы можем всё, насколько бы сложным это ни казалось, Бог дает нам только те испытания, которые мы в силах перенести.

Во время игр мы поделились друг с другом различными ситуациями из жизни – как веселыми, так и грустными, узнали много нового о церковных праздниках,

наших церквях, ближе познакомились с пасторами нашей Церкви и получили много сладостей.

День мы закончили совместной молитвой и пением гимнов. После чего все желающие остались на ночное общение, которое затянулось почти до утра. Мы делились друг с другом множеством историй из жизни, вместе читали Слово Божье, смеялись, плакали, молились, дискутировали.

Наше утро также началось с мини-лекции и совместной молитвы. Затем на еще одной лекции нам рассказывали о Символе веры. После чего мы посетили воскресное богослужение в омской общине.

По окончании богослужения у нас было молодежное собрание, которое проводится каждое воскресенье в 14 часов. Мы сели в круг и сделали небольшой вывод о ретрите: поделились тем, что нового узнали, какие эмоции получили, что понравилось больше всего.

Завершили мы наш ретрит совместной молитвой и благодарением Господу за все полученные эмоции, знания, воспоминания.

Я смогла впервые за долгое время так открыться Богу и поблагодарить Его за всё, что у меня есть. Я смогла лучше узнать братьев и сестер во время общения и поделиться своими историями и мыслями.

Больше всего мне запомнились наши ночные посиделки, когда мы часами разговаривали, делились историями и разбирали Слово Божье.

Я желаю, чтобы в нашу общину приходило как можно больше молодежи, чтобы мы могли вместе собираться на подобных мероприятиях, дарить друг другу незабываемые эмоции и вместе восхвалять Бога! ■



Во время игр мы узнали много нового о церковных праздниках...

Национальная духовная трапеза – 2023



Слева направо: епископ Сергей Гольцверт, архиепископ Владимир Проворов, прпст Владимир Виноградов

МОСКВА. 15 ноября в «Москва-Сити» при поддержке всех христианских конфессий России прошла Национальная духовная трапеза.

В мероприятии приняли участие архиепископ Евангелическо-Лютеранской Церкви России Владимир Проворов, епископ Евангелическо-Лютеранской Церкви Европейской части России Сергей Гольцверт, заместитель епископа Евангелическо-Лютеранской Церкви Урала, Сибири и Дальнего Востока, прпст Владимир Виноградов.

Фонд «Национальная духовная трапеза» долгие годы сотрудничает с национальными молитвенными завтраками по всему миру, которые стали мероприятиями национального масштаба в своих странах.

Участниками мероприятия были российские и иностранные политические, общественные, культурные, религиозные деятели, дипломаты, бизнесмены и представители разных ветвей государственной власти.

Целью Национальной духовной трапезы является обеспечение неформального общения и взаимодействия между разными социальными группами, объединенными общими традиционными-нравственными ценностями, для достижения духовной дипломатии на международной арене и межконфессионального единства внутри страны.

Во время Трапезы обсуждались такие темы, как духовное мировоззрение и народная дипломатия.

На мероприятии были особо рассмотрены два направления профессиональной деятельности – врачебное и предпринимательское. ■

О БИБЛИОТЕКА


РИХАРД ШЕФЛЕР
КРАТКАЯ ГРАММАТИКА МОЛИТВЫ

ББИ, 2013 год
Твердый переплет, 152 стр.

Автор книги, современный немецкий богослов и философ Рихард Шефлер, исследует особенности языка молитвы, характерного для иудео-христианской традиции, сопоставляя его с открытиями философии языка. В качестве материала рассматривается язык молитв Библии, литургического наследия христианской Церкви, иудейские молитвословия. В работе показан специфический характер языка молитвы, описаны его отличия от обыденной и научной речи.


МУСУЛЬМАНСКИЕ АПОКРИФЫ О ХРИСТЕ.
АНТОЛОГИЯ

Издательские технологии Пальмира, 2023 год
Твердый переплет, 272 стр.

Сформированное Евангелиями предание об образе и учении Иисуса Христа на протяжении истории проникало в различные религиозные системы, в частности, в ислам. В течение целого тысячелетия (с VIII по XVIII век) на обширном пространстве от Испании до Китая мусульманские писатели и ученые осмыслили важнейшие элементы евангельских сказаний, давая им новые, подчас своеобразные трактовки, согласные с кораническим учением. Фрагменты этих сочинений, собранные в настоящей антологии, позволяют познакомиться с малоизвестной традицией религиозно-культурного диалога двух монотеистических религий.


СЕРГЕЙ ПРОКУДИН-ГОРСКИЙ
РОССИЯ, КОТОРОЙ НЕТ

РИПОЛ классик, 2024 год
Твердый переплет, 224 стр.

Пионер цветной фотографии Сергей Прокудин-Горский сделал нам огромный подарок, запечатлев в цвете всё то, что мы сегодня привыкли называть «уходящей натурой»: деревянное зодчество, монастырскую архитектуру, дворянские усадьбы, крестьянские поселения и быт. Россия на пороге XX века на его снимках будто бы застыла в ожидании грядущих потрясений. Открытия Прокудина-Горского в области цветной фотографии позволили создать уникальный материал, который теперь служит опорой в самых разных областях знания и вызывает интерес не только у любителей старины. С ним-то и предлагает познакомиться настоящая книга.


ВЕРА КЕН
БИБЛЕЙСКАЯ АЗБУКА
(ВАКАТА, КНИЖКА НА СПИРАЛИ)

Ваката, 2023 год
Мягкий переплет (на спирали), 70 стр.

Азбука, кроме знакомства ребенка с буквами русского языка и их порядком в составе алфавита, кратко пересказывает доступным языком библейские истории и акцентирует внимание на заключенных в них идеях. Поэтому в Азбуке часто именно образы с заключенной в них символикой становятся ядром повествования. Всё это делает «Библиейскую азбуку» с ее назидательными историями интересной и малышам, и детям постарше, и даже их родителям. Для детей от 3 до 12 лет.

Эти книги и другие книги вы можете заказать в интернет-магазине на сайте книжного служения «СЛОВО»: www.slovo.net.ru или приобрести в книжном магазине «СЛОВО» по адресу 191186 Санкт-Петербург, ул. Малая Конюшенная, дом 9.
Режим работы: ежедневно с 11 до 20 часов
Тел.: (812) 571-20-75; тел./факс: (812) 312-52-00 e-mail: slovo@peterlink.ru

О МОЛИТВА

В Твоей руке

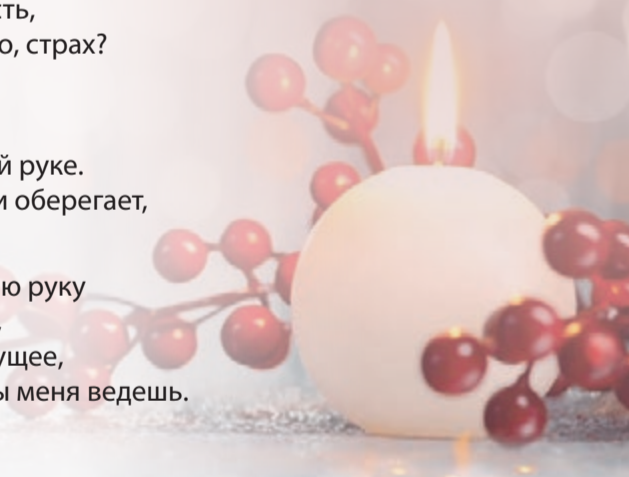
Прошлое мне известно,
оно прожито мной со всеми взлетами и падениями.

А грядущий год?

У меня есть планы и цели,
во мне живет надежда;
но также и неопределенность,
возможно, забота, возможно, страх?

Я знаю, Боже,
не всё в моих руках,
но Ты держишь меня в Твоей руке.
И Твоя рука поддерживает и оберегает,
она утешает и исцеляет.

Когда Ты берешь меня в Твою руку
и я предаю себя Твоей руке,
я могу уверенно идти в будущее,
даже если я не знаю, куда Ты меня ведешь.
Аминь.



О РЕЦЕПТ

Чай

с розмарином,
апельсином и медом

**Рецепт согревающего
напитка для холодного
времени года.**

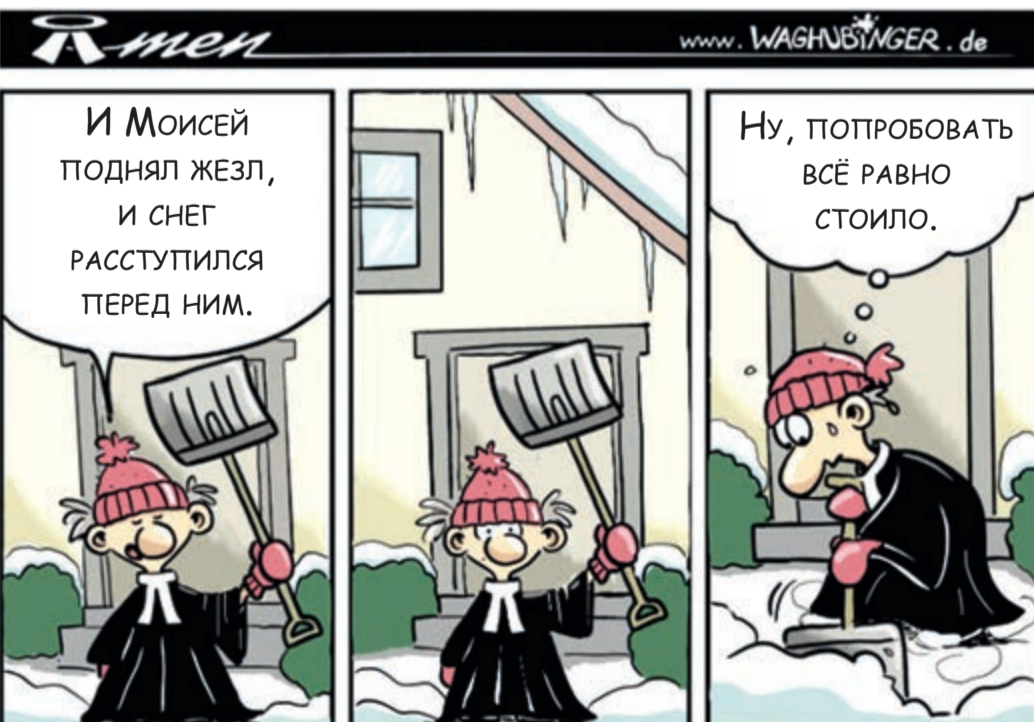
ИНГРЕДИЕНТЫ: (на одну персону) пакетик или 1 ч. л. чая каркаде, 1 апельсин, 1 веточка розмарина, 2 лавровых листа, 1 ч. л. жидкого меда.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ: С апельсина ножом срезать цедру. В глубокую чашку поместить цедру апельсина, добавить лавровые листья, розмарин, мед и чай. Залить кипятком и дать настояться.

Приятного аппетита!



ЮМОР ©



ЛУТЕРАНСКАЯ ВОЛНА

Каждую среду в 16:00
на радио «Теос»
слушайте передачу
«Лютанская волна»!

ТЕОС

Москва – 1134 AM
Санкт-Петербург – 1089 AM
Норильск – 107 FM

<http://s.teos.fm/>

О ЦЕРКОВЬ В ИНТЕРНЕТЕ

**Централизованная
религиозная
организация
«Евангелическо-
Лютанская
Церковь России» –**
www.elkras.ru

Теологическая семинария ЕЛЦ –
www.novosaratovka.org

Книжное служение «Слово» –
www.slovo.net.ru

Евангелическо-Лютанская
Церковь Европейской части
России – www.elcer.ru

Евангелическо-Лютанская
Церковь Урала, Сибири
и Дальнего Востока –
www.elkusfo.ru

Евангелическо-Лютанская
Церковь в Грузии –
www.elkg.info

Немецкая Евангелическо-
Лютанская Церковь
Украины – www.nelcu.org.ua

Евангелическо-
Лютанская Церковь
в Республике Казахстан –
www.elkrk.kz

Центральное пропство –
www.zentralepropstei.ru

Калининградское пропство –
www.propstei-klg.com

Саратовское пропство
<http://uid.me/saratow>

Северокавказское пропство –
www.lutheranworld.ru

Пропство Дальнего Востока
www.luthvostok.com

Гродно. Евангелическо-
лютанская община –
www.luther.by

Москва. Кафедральный Собор
св. Петра и Павла –
www.lutherancathedral.ru

Пермь. Евангелическо-лутанская
община св. Марии –
www.elkperm.ru

Самара. Евангелическо-
лютанская община св. Георга –
elk63.ru

Санкт-Петербург. Евангелическо-
лютанская община св. Анны
и св. Петра – www.petrikirche.ru

Санкт-Петербург. Евангелическо-
лютанская община св.
Екатерины –
www.stkathe.ru

Ульяновск. Евангелическо-
лютанская община св. Марии –
www.stmaria-uln.ru

Уфа. Евангелическо-лютанская
община – www.kirchufa.ru

Ярославль. Евангелическо-
лютанская община св. Петра
и Павла www.yarluther.ru



Экскурсии для детей и взрослых

Татьяна Лаут

ПЕРМЬ. В Перми с середины XIX века существуют храмы различных конфессий: синагога, православные церкви и монастыри, католический костел, лютеранская кирха и мусульманская соборная мечеть.

У каждого храма свои особенности архитектуры и планировки, своя символика, свои религиозные правила. В рамках уже известной пермякам экскурсии «Дорога к храму», которую проводили различные туристические агентства города можно было посетить пять храмов за один день и узнать о глубинных связях всех мировых религий.

В нашей кирхе св. Марии в Перми зародилась замечательная традиция – проводить экскурсии не только для взрослых, но и для детей.

В рамках городского проекта к 300-летию г. Перми «Прогулки по городу» экскурсовод Светлана Нойер включила в свой маршрут нашу кирху.

Вот как Ирина Маст, одна из экскурсантов, описала свои впечатления:

«„Прогулки“ по Перми и Светлана Нойер привели нас сегодня на необычную экскурсию. Экскурсию в лютеранскую церковь. Мы узнали об истории пермских немцев, об их вкладе в развитие Пермского края, о лютеранской общине, о строительстве церкви. Проповедник Владимир рассказал об основах лютеранства, ответил на множество вопросов. Было интересно. Внутренние помещения церкви поражают обилием воздуха и света, отсутствием икон и позолоты, скромным алтарем, наличием органа и отсутствием строгих правил в смысле дресс-кода и ношения крестика. Вера не нуждается во внешних атрибутах, она должна быть в душе».

Экскурсии для детей проходят в рамках проекта «Самый лучший день».

Так школьники 4-х классов школы № 22 и школы «Траектория» узнали много нового, в том числе, что колокол, который приглашает горожан на литургию, был установлен на колокольне 18 июня 1997 года и получил название Лука, так как изготовила, привезла в Пермь и помогла его установить церковь св. Луки из Германии. На колоколе – надпись „Christus ist unser Frieden“ («Христос – наш мир»).

Очень радостно было видеть у детей неподдельный интерес к церкви св. Марии и к христиан-



Экскурсия для детей в церкви св. Марии

ству в целом. И не удивительно ли современному ребенку оказаться под сводами здания, которому через несколько месяцев исполнится 160 лет!

Так каждую субботу наш проповедник Владимир Шефер проводит экскурсии. Он рассказывает

об истории лютеранства в России и о нашей церкви, об истории лютеранской общины города и о выдающихся немцах-лютеранах, например, о Карле Модерахе.

А чарующие звуки органа помогают сделать встречу с кирхой еще более запоминающейся. ■

Синод ЕЛЦГ

Ирина Солей

Тбилиси. 25 ноября в церкви Примирения состоялась 2-е заседание VII Синода Евангелическо-Лютеранской Церкви в Грузии (ЕЛЦГ), в котором приняли участие 25 синодалов и гостей Синода из общин Баку, Болниси, Боржомии, Гардабани, Рустави и Тбилиси.

После библейского размышления и молитвы президента Синода епископа Рольфа Барайса с приветственными словами к Синоду обратился посол Германии в Грузии Петер Фишер, заведующая Региональной службой анализа и стратегического исследования Государственного агентства Грузии по вопросам религии Нино Чавчавадзе, референт епископа Евангелической Церкви Вюртемберга д-р Сюзанна Шенк, глава Духовного совета езидов в Грузии Дмитрий Пирбари, архиепископ Евангелическо-Баптистской Церкви Малхаз Сонгулашвили, диакон Римско-Католической церкви Георгий Ростомашвили.

Одними из главных пунктов повестки дня Синода были отчеты о проделанной работе председателей советов общин, координаторов по работе с детьми, с женщинами и мужчинами, а также председателя комитета по летним лагерям.

Важные сферы деятельности Церкви – Диаконическая служба ЕЛЦГ и Служба ухода на дому – были представлены в докладах руководителей этих служб.

В своем отчете епископ Рольф Барайс поблагодарил всех за сотрудничество, без которого невозможно было бы достичь таких хороших результатов. Он ознакомил присутствующих с настоящим положением дел и перспективами Церкви.

Работа Церкви и общин в цифрах – так можно назвать отчет казначея Церкви Натальи Кайзер по итогам бюджета 2023 года. Многие из задуманного уже было осуществлено в этом году: ремонт церкви Примирения и санация прилегающей территории, ремонт крыши и помещений Дома престарелых им. Зальтета.

Приятно было отметить, что общины Тбилиси и Рустави добились больших успехов в самофинансировании и смогли осуществить некоторые свои проекты за счет собственных средств и поддержки новых спонсоров.

Синод утвердил представленный казначеем Церкви план-бюджет на 2024 год, в котором предусмотрено дальнейшее развитие всех сфер деятельности Церкви.

На Синоде были переизбраны на новый срок координатор по работе с женщинами (Нана Капанадзе) и координатор по работе с мужчинами (Михаил Уркевич). Комитет по летним лагерям тоже был переизбран в прежнем составе во главе с его председателем Антоном Чахлоу.

Синод утвердил два новых служения: координатор по молодежной работе и координатор по музыкальной работе. Синодалам предлагается до следующего, весеннего, заседания Синода подумать о подходящих кандидатурах на эти места, а также о кандидатуре на вакантное место координатора по работе с детьми. Желательно было бы привлечь к этой ответственной работе молодежь.

Синодом были приняты важные решения по внесению дополнений в Конституцию и в Устав общин ЕЛЦГ. Они касаются правового статуса руководящих органов Церкви и Дიაконии, а также порядка выборов в советы общин. ■



Епископ Рольф Барайс (первый справа) и гости Синода ЕЛЦГ

День народной скорби

БЕРА СИМАКИНА

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. 19 ноября, в День народной скорби, прихожане общины св. Анны и св. Петра вместе с пастором Михаэлем Шварцкопом почтили память погибших, жертв тирании и деспотизма.

На мероприятие, посвященное памяти жертв войны в Сологубовку и Синявинские высоты (Кировский р-н, Ленинградская обл.) их пригласила генеральный консул Германии Петра Кохендёрфер.

В мероприятии также участвовали представители «Народного союза Германии по уходу за военными могилами» – немецкой гуманитарной общественной организации, задачей которой является создание захоронений немецких солдат за пределами Германии и уход за ними, а также сбор данных о немецких воинских захоронениях за рубежом. Официальный лозунг объединения: «Примирение над могилами – работа во имя мира».

О ОБЪЯВЛЕНИЕ

ИЗГОТОВЛЕНИЕ ОБЛАТОК

Община св. Екатерины в Санкт-Петербурге принимает заказы на изготовление облаток!

По всем вопросам можно обращаться по телефону: **+79213595955**

Сделано с любовью!



Прихожане общины св. Анны и св. Петра почтили память погибших, жертв тирании и деспотизма...

Также молитвой и проповедью почтил память погибших о. Вячеслав из православной церкви Успения Божией Матери на высоком берегу реки Мга.

Представители общины св. Анны и св. Петра молились сло-

вами 31 псалма на мемориальном кладбище «Синявинские высоты» и совместным исполнением песнопения „Befiehl du deine Wege“ на немецком воинском кладбище, расположенном близ деревень Лезье и Сологубовка. ■